



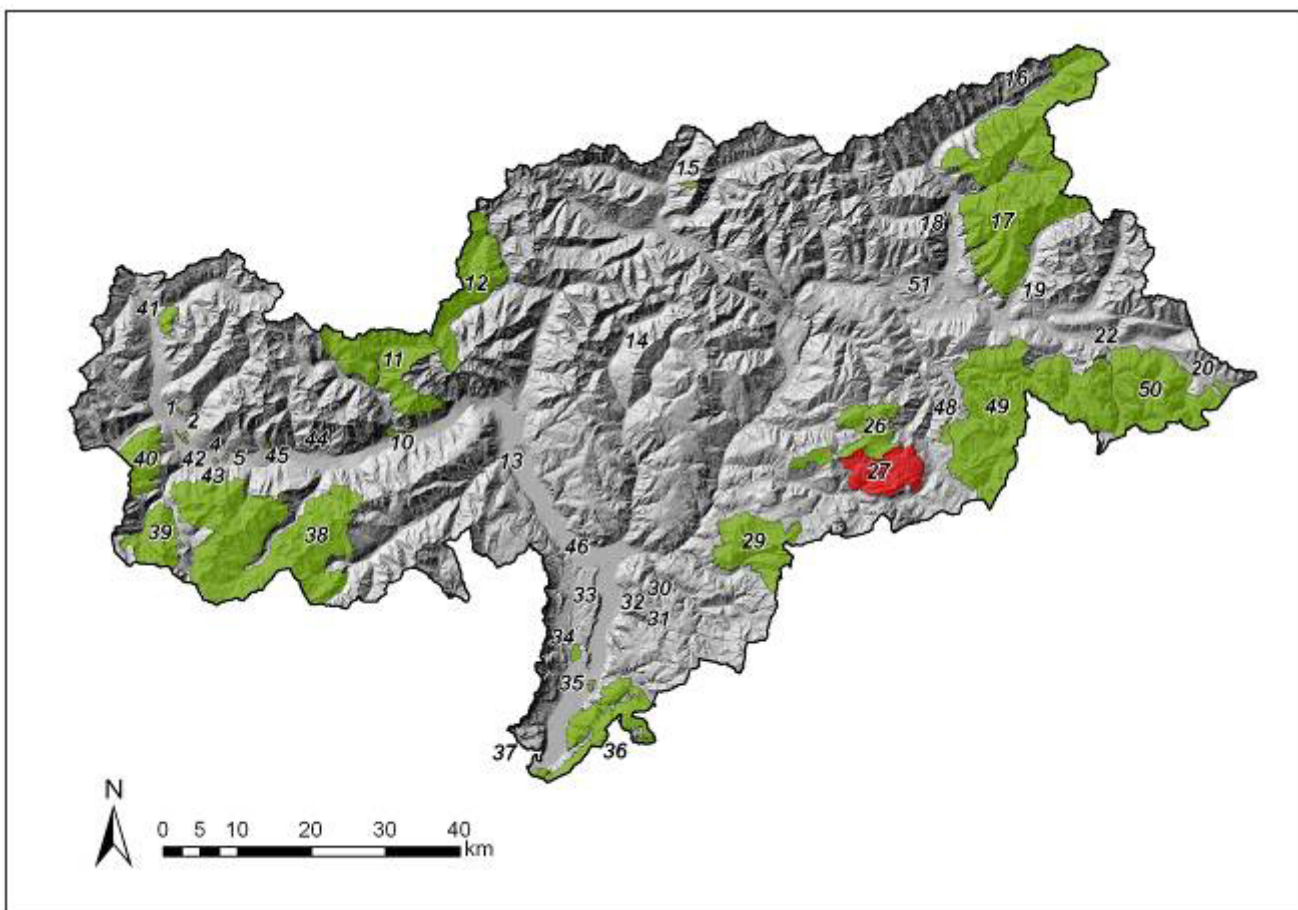
Anlage Nr. / allegato n. 18

Natura 2000

Erhaltungs- und Entwicklungsmaßnahmen für das Besondere Schutzgebiet (BSG) Gröden - Langental - Puez im Naturpark Puez-Geisler	Misure per la conservazione e la valorizzazione della Zona Speciale di Conservazione (ZSC) Gardena - Valle Lunga - Puez nel Parco naturale Puez-Odle
--	--



Kennziffer / Codice sito	Status Typ / Stato sito
IT3110027	<input checked="" type="checkbox"/> GGB – SIC <input type="checkbox"/> BSG – ZPS



Lageplan / Übersichtskarte	Posizione / Mappa sinottica
Längengrad (DD) / Longitudine (DD)	11,822682
Breitengrad (DD) / Latitudine (DD)	46,583640
Tiefster Punkt (m ü.d.M.) / Altitudine min (m s.l.m.)	1.523
Höchster Punkt (m ü.d.M.) / Altitudine max (m s.l.m.)	3.017
Fläche (ha) / Superficie (ha)	5.396

Kurzbeschreibung des Gebietes	Breve descrizione del sito
<p>Das Gebiet schließt die Zone nördlich des Grödnertals mit der Puezgruppe, dem bei Wolkenstein abzweigenden Langental und den Hochflächen der Gardenaccia bis hin zur Geislergruppe ein.</p> <p>Das Gebiet (Puez, Gardenaccia, Stevia, Crespëina) präsentiert sich - ähnlich dem Schlernhochplateau - als ein gegliederter Gebirgsstock mit einer durchschnittlichen Höhe von 2500 m. An den markanten Formen der im südlichen Bereich liegenden Cirgruppe kann man ehemalige Korallenriffe des alten Tethys-Meers erkennen.</p> <p>Die mit spärlicher Vegetation bewachsene Puez-Gardenaccia-Hochfläche mit dem vulkanartig gebauten Còl dala Sonê, ist von Verkarstungserscheinungen geprägt. Am südwestlichen Rand dieser bleichen Felsöde liegt der Crespëinasee.</p> <p>Trotz der vermeintlichen Kargheit offenbart sich eine beachtliche floristische Vielfalt. Auf dieser Hochfläche mit ihren zahlreichen Mulden, Karen, Dolinen und Schneetälchen gedeihen verschiedene seltene Pflanzenarten.</p> <p>Im südlichen gelegenen Teil des Gebietes liegt das</p>	<p>Il sito comprende il territorio a nord della Val Gardena con il Gruppo del Puez, la Vallunga, presso Selva Gardena, e gli altipiani della Gardenaccia sino al Gruppo delle Odle.</p> <p>Il territorio (Puez, Gardenaccia, Stevia, Crespëina) si presenta come un massiccio montuoso articolato con un'altitudine media di 2500 m. Nelle forme particolari che caratterizzano la parte meridionale del Gruppo del Cir si possono riconoscere le barriere coralline dell'antico mare della Tetide.</p> <p>L'altipiano del Puez Gardenaccia, ricoperto da una vegetazione rada, con al centro il Còl dala Sonê dalla forma simile a un vulcano, è segnato da fenomeni carsici. Nella parte sudoccidentale di questa zona rocciosa e brulla si trova il Lago di Crespëina.</p> <p>Nonostante l'apparente siccità sono presenti in questa zona molte specie vegetali. Questo altipiano, con la sua successione di avvallamenti, circhi glaciali, doline e vallette innestate, ospita diverse specie di piante rare.</p> <p>Nella parte meridionale del sito si trova la Vallunga. Sul fondovalle si trovano estesi prati alpestri ricchi di specie vegetali ai quali si collega una notevole cintura di mughete.</p>



Langental. Auf dem Talboden breiten sich artenreiche Almwiesen aus, an denen ein markanter Krummholzgürtel aus Latschengebüsch anschließt. Oberhalb davon dehnen sich alpine Matten aus. Das Langental beherbergt eine reiche Flora, darunter auch verschiedene für die Dolomiten typische Arten. In den Spalten der Kalkfelsen gedeihen endemische und seltene Pflanzenarten.	Al di sopra di questa zona si estendono le praterie alpine. La Vallunga ospita una flora piuttosto ricca, con diverse piante tipiche delle Dolomiti. Nelle fenditure delle rocce calcaree crescono piante endemiche e rare.
--	---

Betroffene Gemeinden	Comuni di appartenenza
St. Martin in Thurn	San Martino in Badia
Wolkenstein in Gröden	Selva di Val Gardena
Abtei	Badia
St. Christina in Gröden	Santa Cristina Val Gardena
Corvara	Corvara in Badia

Schutzstatus des Gebietes		Stato di protezione del sito
Das Natura 2000-Gebiet stimmt teils mit dem Naturpark Puez-Geisler überein, welcher mit Dekret des Landeshauptmanns vom 31. Oktober 1977, 29/V/LS, in geltender Fassung, auf der Grundlage des Landesgesetzes vom 25. Juli 1970, Nr. 16, in geltender Fassung, ausgewiesen wurde.		Il sito Natura 2000 coincide in parte con il Parco naturale Puez-Odle, istituito con Decreto del Presidente della Giunta Provinciale del 31 ottobre 1977, n. 29/V/LS, e successive modifiche, sulla base della Legge Provinciale 25 luglio 1970, n. 16, e successive modifiche.
Kartei / Cartella	Schutzkategorie / Categoria di tutela	Bezeichnung / Denominazione
NAP_3	Naturpark / Parco naturale	Puez-Geisler / Puez-Odle

Wichtigste Rechtsquellen für die Umsetzung von Natura 2000 in Südtirol	Principali riferimenti normativi per l'attuazione di Natura 2000 in Alto Adige
Durchführungsbeschluss (EU) 2015/71 der Kommission vom 3. Dezember 2014 zur Annahme einer achten aktualisierten Liste von Gebieten von gemeinschaftlicher Bedeutung in der alpinen biogeografischen Region.	Decisione di Esecuzione (UE) 2015/71 della Commissione del 3 dicembre 2014 che adotta l'ottavo aggiornamento dell'elenco dei siti di importanza comunitaria per la regione biogeografica alpina.
Ministerialdekret vom 2. April 2014 wonach der Durchführungsbeschluss der Europäischen Kommission direkte Anwendung im italienischen Recht findet.	Decreto Ministeriale del 2 aprile 2014 che prevede che le Decisioni della Commissione Europea sono di diretta applicazione nell'ordinamento italiano.
Landesgesetz vom 12. Mai 2010, Nr. 6 in geltender Fassung (Naturschutzgesetz). Die Sonderbestimmungen zu den Natura 2000-Gebieten sind im Abschnitt IV des Landesgesetzes angeführt, wobei Art. 20 die Zielsetzung, Art. 21 die Schutzmaßnahmen und Art. 22 die Verträglichkeitsprüfung regeln; Anhang D führt die Gebiete gemeinschaftlicher Bedeutung, Anhang E die Besonderen Vogelschutzgebiete an, die auf Landesebene ausgewiesen worden sind.	Legge Provinciale dd. 12 maggio 2010 n. 6 e successive modifiche (Legge di tutela della natura). Le disposizioni particolari per i siti Natura 2000 si trovano nel Capo IV della legge provinciale, dove l'art. 20 disciplina le finalità, l'art. 21 le misure di tutela e l'art. 22 la Valutazione d'incidenza; l'allegato D elenca i Siti di importanza comunitaria, l'allegato E le Zone di protezione speciale, individuati a livello provinciale.
Beschluss der Landesregierung vom 26. April 2010, Nr. 704 in geltender Fassung (Wassernutzungsplan).	Deliberazione della Giunta Provinciale dd. 26 aprile 2010 n. 704 e successive modifiche (piano generale dell'utilizzazione delle acque pubbliche).
Beschluss der Landesregierung vom 28. Jänner 2008, Nr. 229, Erhaltungsmaßnahmen für die Vogelschutzgebiete (BSG) gemäß Artikel 4 der Richtlinie 79/409/EWG des Rates vom 2. April 1979 (Vogelschutzrichtlinie) sowie gemäß Artikel 6 der Richtlinie 92/43/EWG des Rates vom 21. Mai 1992 (FFH-Richtlinie).	Delibera della Giunta Provinciale dd. 28 gennaio 2008 n. 229, Misure di conservazione per le zone di protezione speciale (ZPS) previste dall'articolo 4 della direttiva 79/409/CEE del Consiglio del 2 aprile 1979 (direttiva „Uccelli“) e dall'articolo 6 della direttiva 92/43/CEE del Consiglio del 21 maggio 1992 (direttiva „Habitat“).



Ministerialdekret vom 17. Oktober 2007, Nr. 184, Einheitliche Mindestkriterien für die Festlegung der Maßnahmen zur Erhaltung der Gebiete von Gemeinschaftlicher Bedeutung (GGB) und der Besonderen Schutzgebiete (BSG).	Decreto Ministeriale dd. 17 ottobre 2007 n. 184, Criteri minimi uniformi per la definizione di misure di conservazione relative a Zone Speciali di Conservazione (ZSC) e a Zone di Protezione Speciale (ZPS).
Landesgesetz vom 5. April 2007, Nr. 2 in geltender Fassung, Umweltschutzprüfung für Pläne und Projekte.	Legge Provinciale dd. 5 aprile 2007 n. 2 e successive modifiche, Valutazione ambientale per piani e progetti.
Gesetzesvertretendes Dekret vom 3. April 2006, Nr. 152 in geltender Fassung (Bestimmungen im Bereich Umwelt); Art. 117 (Managementpläne und Register der Schutzgebiete), Anhang 9 (Schutzgebiete) Punkt 1 Buchstabe v und Anhang 11 (Verzeichnis der ergänzenden Maßnahmen, welche in die Programme zu übernehmen sind), Buchstabe ii und x.	Decreto Legislativo dd. 3 aprile 2006 n. 152 e successive modifiche (norme in materia ambientale); art. 117 (piano di gestione e registro delle aree protette), allegato 9 (aree protette) punto 1, lettera v ed allegato 11 (elenco indicativo delle misure supplementari da inserire nei programmi) lettera ii e x.
Beschluss der Landesregierung vom 6. September 2004, Nr. 3243 (Teilplan zum Gewässerschutzplan) sowie Beschluss der Landesregierung vom 14. Juli 2015, Nr. 834, (Besonders sensible Gewässerabschnitte gemäß Art. 34 des Landesgesetzes Nr. 2/2015).	Delibera della Giunta Provinciale dd. 6 settembre 2004, n. 3243 (piano stralcio al piano di tutela delle acque) e Delibera della Giunta Provinciale dd. 14 luglio 2015, n. 834 (tratti di corsi d'acqua particolarmente sensibili ai sensi dell'art. 34 della Legge Provinciale 2/2015).
Beschluss der Landesregierung vom 15. April 2002, Nr. 1332, Leitfaden für die Ausarbeitung der Managementpläne für die Natura 2000-Gebiete in Südtirol.	Delibera della Giunta Provinciale del 15 aprile 2002 n. 1332, Linee guida per la redazione dei Piani di gestione per i Siti Natura 2000 in Alto Adige.
Landesgesetz vom 21. Oktober 1996, Nr. 21 in geltender Fassung (Forstgesetz) sowie diesbezügliche Durchführungsverordnung vom 31. Juli 2000, Nr. 29.	Legge Provinciale dd. 21 ottobre 1996 n. 21 e successive modifiche (Ordinamento forestale) e relativo regolamento di attuazione dd. 31 luglio 2000, n. 29.
Landesgesetz vom 9. Juni 1978, Nr. 28 in geltender Fassung (Fischerei) sowie diesbezügliche Durchführungsverordnung vom 8. Mai 2001, Nr. 19.	Legge Provinciale dd. 9 giugno 1978 n. 28 e successive modifiche (pesca) e relativo regolamento di attuazione dd. 8 maggio 2001 n.19.
Aktualisierung und Ergänzung der Liste der Natura 2000 Gebiete mittels Dekrete des Landeshauptmanns vom 7. Juni 2002 Nr. 18, vom 19. März 2004 Nr. 9, vom 9. Februar 2005 Nr. 4 und vom 22. Februar 2006 Nr. 8.	Aggiornamento ed integrazione della lista dei siti Natura 2000 con Decreti del Presidente della Giunta Provinciale dd. 7 giugno 2002 n. 18, dd. 19 marzo 2004 n. 9, dd. 9 febbraio 2005 n. 4 e dd. 22 febbraio 2006 n. 8.
Anpassung gemäß Landesgesetz vom 12. Oktober 2007, Nr. 10 des Landesgesetzes vom 17. Juli 1987, Nr. 14 in geltender Fassung – Bestimmungen über die Wildhege und die Jagdausübung; Art. 1 regelt die Übernahme der beiden Natura 2000 EU-Richtlinien im Wildbereich, Art. 3 und 4 die jagdliche Entnahme der geschützten Feder- und Haartiere, Art. 5 und 9-bis sehen Zonen des europäischen Schutzgebietsnetzes als Wildbezirke vor und legt Jagdverbote bzw. Einschränkungen oder Verbote bezüglich der Jagdmittel fest, Art. 9 sieht die Ausweisung von Wildschutzgebieten entlang von den Zugvögeln benutzten Ruten vor.	Integrazione con Legge Provinciale dd. 12 ottobre 2007 n. 10 della Legge Provinciale dd. 17 luglio 1987 n. 14 e successive modifiche – Norme per la protezione della fauna selvatica e per l'esercizio della caccia; l'art. 1 disciplina l'attuazione delle Direttive europee Natura 2000 nell'ambito della fauna selvatica, gli art. 3 e 4 regolano il prelievo venatorio delle specie di uccelli e mammiferi appartenenti alla fauna selvatica, gli art. 5 e 9-bis definiscono le aree della Rete ecologica europea Natura 2000 come comprensori faunistici e definiscono divieti e limitazioni all'esercizio venatorio, l'art. 9 prevede l'istituzione di oasi di protezione lungo le rotte di migrazione dell'avifauna.
Beschluss der Landesregierung vom 30. Dezember 1999, Nr. 6188 über die Ausweisung von 16 Vogelschutzgebieten (BSG).	Delibera della Giunta Provinciale dd. 30 dicembre 1999 n. 6188 relativa alla designazione di 16 Zone di Protezione Speciale (ZPS).
Dekret des Präsidenten der Republik vom 8. September 1997, Nr. 357 in geltender Fassung, Durchführungsbestimmung zur Umsetzung der Richtlinie 92/43/EWG vom 21. Mai 1992 zur Erhaltung der natürlichen Lebensräume sowie der wild lebenden Tiere und Pflanzen".	Decreto del Presidente della Repubblica dd. 8 settembre 1997 n. 357 e successive modifiche, Regolamento recante attuazione della direttiva 92/43/CEE relativa alla conservazione degli habitat naturali e seminaturali, nonché della flora e della fauna selvatiche.
Entscheidung der Landesregierung vom 26. Juni 1995 über die Bestimmung und Übermittlung von 34 vorgeschlagenen	Decisione della Giunta Provinciale del 26 giugno 1995 relativa all'individuazione e trasmissione al Ministero di 34



Gebieten von gemeinschaftlicher Bedeutung (vGGB).	Siti di Importanza Comunitaria proposti (pSIC).
Beschluss der Landesregierung vom 20. März 1995, Nr. 1308 – Abkommen zwischen Umweltministerium – Amt für Naturschutz und Autonome Provinz Südtirol für den Beitritt zum Projekt Corine-Bioitaly / Umsetzung der Habitat-Richtlinie 92/43/EWG.	Delibera della Giunta Provinciale dd. 20 marzo 1995 n. 1308 – Stipula della Convenzione tra Ministero dell'Ambiente - Servizio Conservazione Natura e Provincia Autonoma di Bolzano per adesione al Progetto Corine-Bioitaly / applicazione della Direttiva Habitat 92/43/CEE.

Ziel der Ausweisung des Gebietes	Scopo della designazione del sito
Erhaltung der beachtlichen floristischen Vielfalt der Puez-Gardenaccia-Hochfläche, wobei auch zahlreiche endemisch Arten vorkommen. Erhaltung der artenreichen Almwiesen, an denen ein markanter Krummholzgürtel aus Latschengebüsch anschließt.	Conservazione della zona ricca di specie vegetali dell'altipiano del Puez Gardenaccia, in cui sono presenti anche molte specie endemiche. Conservazione dei prati alpestri ricchi di specie vegetali ai quali si collega una notevole cintura di mughete.

Hauptgefährdungsfaktoren	Principali pressioni e minacce
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Intensivierung der Landwirtschaft ▪ intensive Beweidung ▪ Auffassung der Mahd ▪ Auffassung der Weidewirtschaft ▪ Veränderung der hydraulischen Bedingungen durch den Menschen ▪ Eutrophierung ▪ Überdüngung ▪ Veränderung der Artenzusammensetzung (Sukzession) (fortschreitende Verbuschung) ▪ Sport- und Freizeitaktivitäten 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ intensificazione agricola ▪ pascolo intensivo ▪ abbandono o assenza di sfalcio ▪ abbandono dei sistemi pastorali ▪ cambiamenti delle condizioni idrauliche indotti dall'uomo ▪ eutrofizzazione ▪ concimazione eccessiva ▪ modifica della composizione delle specie (successione) (progressivo inarbustimento) ▪ attività sportive – tempo libero

Managementinstrumente für das gegenständliche Gebiet	Strumenti di gestione per il sito in oggetto
<p>Mit Beschluss der Landesregierung vom 28. Dezember 2007, Nr. 4643 ist der Managementplan für das Natura-2000-Gebiet genehmigt worden.</p> <p>Der genehmigte Managementplan besteht aus einem Bericht und drei Kartografien.</p> <p>Der Bericht beinhaltet die Gebietsbeschreibung, die zusammenfassenden Kartierungsergebnisse sowie die Erhaltungsmaßnahmen der Lebensräume und der Arten pro Teilgebiet. Die drei Kartografien beinhalten die Natura-2000-Lebensräume, den Erhaltungszustand, das Erhaltungsziel samt Teilgebietsabgrenzung im Maßstab 1: 10.000.</p> <p>Standarddatenbogen gemäß EU-Vorgaben für das Gebiet (ftp://ftp.minambiente.it/PNM/Natura2000/TrasmissioneCE_2014/schede_mappe/Bolzano/SIC_schede)</p>	<p>Con Delibera della Giunta Provinciale dd. 28 dicembre 2007 n. 4643 è stato approvato il piano di gestione per il sito Natura 2000 in questione.</p> <p>Il piano di gestione approvato è formato da una relazione e da tre cartografie.</p> <p>La relazione comprende la descrizione del sito, i risultati dei rilievi e le misure di conservazione degli habitat e delle specie per unità cartografica. Le tre cartografie rispecchiano gli habitat Natura 2000, lo stato di conservazione e l'obiettivo di conservazione incluse le delimitazioni delle unità di terra in scala 1: 10.000.</p> <p>Formulario standard secondo le prescrizioni UE per il sito (ftp://ftp.minambiente.it/PNM/Natura2000/TrasmissioneCE_2014/schede_mappe/Bolzano/SIC_schede)</p>



Lebensräume des Anhangs I der Richtlinie 92/43/EWG, aufgrund deren die Ausweisung des Natura 2000-Gebietes erfolgt ist:	Habitat dell'allegato I della direttiva 92/43/CEE, per i quali il sito Natura 2000 è stato designato:
Kodex / Codice	Name/ Denominazione
3140	Oligo- bis mesotrophe kalkhaltige Gewässer mit benthischer Vegetation aus Armleuchteralgen Acque oligomesotrofe calcaree con vegetazione bentica di <i>Chara</i> spp.
3220	Alpine Flüsse mit krautiger Ufervegetation Fiumi alpini con vegetazione riparia erbacea
4060	Alpine und boreale Heiden Lande alpine e boreali
4070	* Buschvegetation mit <i>Pinus mugo</i> und <i>Rhododendron hirsutum</i> (<i>Mugo-Rhododendretum hirsuti</i>) * Boscaglie di <i>Pinus mugo</i> e <i>Rhododendron hirsutum</i> (<i>Mugo-Rhododendretum hirsuti</i>)
6170	Alpine und subalpine Kalkrasen Formazioni erbose calcicole alpine e subalpine
6230	* Artenreiche montane Borstgrasrasen (und submontan auf dem europäischen Festland) auf Silikatböden * Formazioni erbose a <i>Nardus</i> , ricche di specie, su substrato siliceo delle zone montane (e delle zone submontane dell'Europa continentale)
6520	Berg-Mähwiesen Praterie montane da fieno
7230	Kalkreiche Niedermoore Torbiere basse alcaline
8120	Kalk- und Kalkschieferschutthalden der montanen bis alpinen Stufe (<i>Thlaspietea rotundifolia</i>) Ghiaioni calcarei e scisto-calcarei montani e alpini (<i>Thlaspietea rotundifolia</i>)
8210	Kalkfelsen mit Felsspaltenvegetation Pareti rocciose calcaree con vegetazione casmofitica
8240	Kalk-Felspflaster Pavimenti calcarei
9410	Montane bis alpine bodensaure Fichtenwälder (<i>Vaccinio-Piceetea</i>) Foreste acidofile montane e alpine di <i>Picea</i> (<i>Vaccinio-Piceetea</i>)
9420	Alpiner Lärchen- und/oder Arvenwald Foreste alpine di <i>Larix decidua</i> e/o <i>Pinus cembra</i>



Erhaltungsziel: Erhaltung und Aufwertung der Wiesen und/oder Weiden		Obiettivo di conservazione: Conservazione e riqualificazione delle praterie e/o dei pascoli	
Erhaltungs- und Entwicklungsmaßnahmen (Lebensräume 6170, 6230, 6520)	Typologie ⁽¹⁾	Misure di conservazione e/o valorizzazione (habitat 6170, 6230, 6520)	Tipologia ⁽¹⁾
Maßnahmen für eine naturverträgliche Besucherlenkung und/oder Sensibilisierung	IA	Misure per una gestione ecosostenibile del flusso turistico e/o sensibilizzazione	IA
Maßnahmen zur Wiedergewinnung von aufgelassenen/unterbewirtschafteten Wiesen- und Weidegesellschaften um eine Wiederaufnahme von Mahd/Beweidung zu ermöglichen	IA	Interventi di recupero delle cenosi prato-pascolive abbandonate/ semiabbandonate, finalizzati ad una successiva ripresa delle attività di sfalcio/ pascolo	IA
Förderung der extensiven Nutzung der Wiesen-Weidegesellschaften	IN	Incentivazione dell'utilizzo estensivo delle associazioni prative e pascolive	IN
Ausarbeitung – wo erforderlich - von Beweidungsplänen, welche mit der Erhaltung von Lebensräumen und Arten kompatibel sind und zu deren Erhaltung beitragen	MR	Elaborazione – se necessario - di piani di pascolamento compatibili e funzionali alla conservazione di habitat e specie	MR
Monitoring des Erhaltungszustandes von Wiesen- und Weidegesellschaften	MR	Monitoraggio dello stato di conservazione delle cenosi prato-pascolive.	MR
Erhebung der Entwicklung von Weide- und Almwirtschaft im Naturschutzgebiet	MR	Indagine sull'evoluzione del sistema pastorale e malghivo dell'area protetta	MR
Extensivierung der landwirtschaftlichen Nutzung - wo erforderlich - die über die Managementpläne oder andere Planungsinstrumente definiert wird.	RE	Forme di utilizzazione agricole e/o pascolamento più estensive – ove necessario – che verranno definite mediante integrazione dei Piani di gestione o di altri strumenti di pianificazione.	RE

Erhaltungsziel: Erhaltung und Aufwertung der Feuchtgebiete		Obiettivo di conservazione: Conservazione e riqualificazione delle zone umide	
Erhaltungs- und Entwicklungsmaßnahmen (Lebensräume 3140, 3220, 7230)	Typologie ⁽¹⁾	Misure di conservazione e/o valorizzazione (habitat 3140, 3220, 7230)	Tipologia ⁽¹⁾
Schutz der Feuchtflächen vor der Beweidung durch Erstellen von Zäunen	IA	Tutela delle zone umide dall'esercizio del pascolo attraverso opportune recinzioni	IA
Maßnahmen zur Wiederherstellung und Aufwertung von Feuchtgebieten	IA	Interventi di ripristino e valorizzazione delle zone umide	IA
Förderung für die Mahd von Streuwiesen und/oder Schilfflächen	IN	Incentivazione allo sfalcio dei prati da strame e/ o canneti	IN
Förderung für den Verzicht auf Beweidung/ Mahd in Mooren	IN	Incentivazione alla rinuncia al pascolamento/ sfalcio delle torbiere	IN
Monitoring des Erhaltungszustandes der Feuchtgebiete	MR	Monitoraggio dello stato di conservazione delle zone umide	MR
Extensivierung der landwirtschaftlichen Nutzung - wo erforderlich - die über die Managementpläne oder andere Planungsinstrumente definiert wird.	RE	Forme di utilizzazione agricole e/o pascolamento più estensive – ove necessario – che verranno definite mediante integrazione dei Piani di gestione o di altri strumenti di pianificazione.	RE
Wo erforderlich - Verbot von Drainagen und von Maßnahmen, die zu einer Verschlechterung des Wasserhaushaltes und zu einer Beeinträchtigung der Lebensräume führen	RE	Qualora ed ove necessario, introduzione di un divieto di realizzazione di drenaggi e/o di interventi che portino a un peggioramento del bilancio idrico o che compromettano gli habitat	RE



Erhaltungsziel: Erhaltung und Aufwertung der Waldökosysteme		Obiettivo di conservazione: Conservazione e riqualificazione delle cenosi forestali	
Erhaltungs- und Entwicklungsmaßnahmen (Lebensräume 9410, 9420)	Typologie ⁽¹⁾	Misure di conservazione e/o valorizzazione (habitat 9410, 9420)	Tipologia ⁽¹⁾
Maßnahmen für eine naturverträgliche Besucherlenkung und/oder Sensibilisierung	IA	Misure per una gestione ecosostenibile del flusso turistico e/o sensibilizzazione	IA
Ermittlung von speziellen Waldschutzgebieten	MR	Indagini per l'individuazione di riserve forestali	MR
Vorantreiben einer naturnahen Waldpflege, um die Zusammensetzung und den Strukturreichtum des Waldes und die Ökosystemleistung zu verbessern	RE	Promozione di una gestione selvicolturale naturalistica, volta al miglioramento degli aspetti compositivi e strutturali del bosco e alla valorizzazione della sua funzionalità ecosistemica	RE

Erhaltungsziel: Erhaltung und Aufwertung der anderen Lebensräume		Obiettivo di conservazione: Conservazione di altri habitat	
Erhaltungs- und Entwicklungsmaßnahmen (Lebensräume 4060, 4070, 8120, 8210, 8240)	Typologie ⁽¹⁾	Misure di conservazione e/o valorizzazione (habitat 4060, 4070, 8120, 8210, 8240)	Tipologia ⁽¹⁾
Eindämmung der Baum- und Strauchvegetation/ Entstrauchung	IA	Contenimento della vegetazione arborea e arbustiva/ decespugliamento	IA
Erhalten des Lebensraumes im günstigen Zustand; Verbot von Maßnahmen, die zu einer Beeinträchtigung des Lebensraumes führen	RE	Mantenimento dell'habitat in uno stato di conservazione favorevole; divieto di misure che compromettano l'habitat	RE



Pflanzen- und Tierarten der Richtlinie 92/43/EWG, Vogelarten der Richtlinie 2009/147/EG sowie andere Arten, aufgrund deren die Ausweisung des Natura-2000-Gebietes erfolgt ist:

Specie vegetali e animali della direttiva 92/43/CEE, uccelli della direttiva 2009/147/CE nonché altre specie, per le quali il sito Natura 2000 è stato designato:

Artengruppe ⁽²⁾ gruppo della specie ⁽²⁾	wissenschaftlicher Name nome scientifico	deutscher Name nome tedesco	italienischer Name nome italiano	Anhang FFH-Richtlinie Anh. II, IV, V Direttiva HABITAT all. II, IV, V	VOGELSCHUTZ-Richtlinie. Anh. I Direttiva UCCELLI all I	andere Kategorien ⁽³⁾ altre categorie ⁽³⁾
P	<i>Achillea oxyloba</i>	Dolomiten-Schafgarbe	Millefoglio dei macereti			B
P	<i>Androsace hausmannii</i>	Dolomiten-Mannsschild	Androsace di Hausmann			B
P	<i>Androsace vitaliana</i>	Goldprimel	Vitaliana			D
P	<i>Aquilegia einseleana</i>	Kleinblütige Akelei	Aquilegia di Einsele			B
P	<i>Arenaria marschlinsii</i>	Alpen-Sandkraut	Arenaria di Marschlins			D
P	<i>Arnica montana</i>	Arnika	Arnica	V		
P	<i>Artemisia genipi</i>	Schwarze Edelraute	Genepí a spiga	V		
P	<i>Artemisia nitida</i>	Glänzende Edelraute	Artemisia lucida			D
P	<i>Asperugo procumbens</i>	Niederliegendes Scharfkraut	Buglossa sdraiata			D
P	<i>Asplenium seelosii</i>	Dolomit-Streifenfarn	Asplenio delle Dolomiti			D
P	<i>Carex bicolor</i>	Zweifarbige Segge	Carice bicolore			D
P	<i>Carex dioica</i>	Zweihäusige Segge	Carice dioica			D
P	<i>Carex limosa</i>	Schlamm-Segge	Carice della fanghiglia			D
P	<i>Carex vesicaria</i>	Blasen-Segge	Carice vescicosa			D
P	<i>Chenopodium foliosum</i>	Durchblätterter Erdbeerspinat	Farinello foglioso			D
P	<i>Comastoma nanum</i>	Zwerg-Enzian	Genzianella nana			D
P	<i>Crepis pyrenaica</i>	Schabenkraut-Pippau	Radicchiella dei Pirenei			D
P	<i>Crepis terglouensis</i>	Triglav-Pippau	Radicchiella del Monte Triglav			B
P	<i>Cypripedium calceolus</i>	Frauenschuh	Pianelle della Madonna	II, IV		
P	<i>Dactylorhiza incarnata</i>	Fleisch-Fingerwurz	Dattiloriza incarnata			C
P	<i>Dactylorhiza majalis</i>	Breitblättrige Fingerwurz	Dattiloriza a foglie larghe			C
P	<i>Dianthus superbus</i>	Pracht-Nelke	Garofano superbo			D
P	<i>Doronicum grandiflorum</i>	Großköpfige Gämswurz	Doronico a fiori grandi			D
P	<i>Draba hoppeana</i>	Hoppe-Felsenblümchen	Draba di Hoppe			D
P	<i>Draba stylaris</i>	Schweizer Felsenblümchen	Draba di Thomas			D
P	<i>Galeopsis angustifolia</i>	Schmalblättriger Hohlzahn	Galeopside a foglie strette			D
P	<i>Gentiana prostrata</i>	Liegender Enzian	Genziana prostrata			D
P	<i>Gentianella engadinensis</i>	Engadiner Kranzenzian	Genzianella d'Engadina			B
P	<i>Geranium palustre</i>	Sumpf-Storchschnabel	Geranio palustre			D
P	<i>Gymnadenia odoratissima</i>	Duft-Händelwurz	Ginnadenia profumatissima			C
P	<i>Heliosperma veselskyi</i>	Wolliger Strahlensame	Eliosperma di Veselsky			D



Artengruppe (2) gruppo della specie (2)	wissenschaftlicher Name nome scientifico	deutscher Name nome tedesco	italienischer Name nome italiano	Anhang FFH-Richtlinie Anh. II, IV, V Direttiva HABITAT all. II, IV, V	VOGELSCHUTZ-Richtlinie. Anh. I Direttiva UCCELLI all I	andere Kategorien (3) altre categorie (3)
P	<i>Lomatogonium carinthiacum</i>	Kärntner Saumnarbe	Genzianella di Carinzia			D
P	<i>Lycopodium annotinum</i>	Schlangen-Bärlapp	Licopodio annotino	V		
P	<i>Minuartia biflora</i>	Zweiblütige Miere	Minuartia biflora			D
P	<i>Neotinea ustulata</i>	Brand-Knabenkraut	Orchide bruciacchiata			C
P	<i>Orchis mascula</i>	Prächtiges Knabenkraut	Orchide maschia superba			C
P	<i>Paederota bonarota</i>	Blaues Mänderle	Bonarota comune			B
P	<i>Pedicularis rosea</i>	Rosarotes Läusekraut	Pedicolare rosea			B
P	<i>Physoplexis comosa</i>	Schopfteufelskralle	Raponzolo chiomoso	IV		
P	<i>Phyteuma sieberi</i>	Sieber-Teufelskralle	Raponzolo di Sieber			B
P	<i>Potentilla multifida</i>	Schlitzblättriges Fingerkraut	Potentilla multifida			D
P	<i>Rhizobotrya alpina</i>	Zwergkugelschötchen	Coclearia alpina			B
P	<i>Salix caesia</i>	Blau-Weide	Salice azzurrino			D
P	<i>Salix mielichhoferi</i>	Tauern-Weide	Salice di Mielichhofer			D
P	<i>Saxifraga squarrosa</i>	Sparriger Steinbrech	Sassifraga delle Dolomiti			B
P	<i>Saxifraga tridactylites</i>	Finger-Steinbrech	Sassifraga tridattila			D
P	<i>Tephrosieris tenuifolia</i>	Schweizer Aschenkraut	Senecione di Gaudin			D
P	<i>Woodsia pulchella</i>	Zierlicher Wimperfarn	Woodsia glabra			D
I	<i>Euphydryas aurinia</i>	Skabiosen-Schneckenfalter	Euphydryas aurinia	II		
I	<i>Maculinea arion</i>	Schwarzfleckiger Ameisenbläuling	Licena azzurra del timo	IV		
I	<i>Vertigo genesii</i>	Blanke Windelschnecke	Vertigo genesii	II		
A	<i>Rana temporaria</i>	Grasfrosch	Rana alpina	V		
M	<i>Rupicapra rupicapra</i>	Gämse	Camoscio alpino	V		
B	<i>Accipiter nisus</i>	Sperber	Sparviere			C,D
B	<i>Aegolius funereus</i>	Rauhußkauz	Civetta capogrosso		I	
B	<i>Alectoris graeca saxatilis</i>	Steinhuhn	Coturnice		I	
B	<i>Anthus trivialis</i>	Baumpieper	Prispolone			C
B	<i>Apus melba</i>	Alpensegler	Rondone alpino			C
B	<i>Aquila chrysaetos</i>	Steinadler	Aquila reale		I	
B	<i>Bonasa bonasia</i>	Haselhuhn	Francolino di monte		I	
B	<i>Charadrius morinellus</i>	Mornellregenpfeifer	Piviere tortolino		I	
B	<i>Cinclus cinclus</i>	Wasseramsel	Merlo acquaiolo			A,C,D
B	<i>Corvus corax</i>	Kolkrabe	Corvo imperiale			A,C
B	<i>Dryocopus martius</i>	Schwarzspecht	Picchio nero		I	
B	<i>Falco peregrinus</i>	Wanderfalke	Falco pellegrin		I	
B	<i>Falco tinnunculus</i>	Turmfalke	Gheppio			C,D
B	<i>Glaucidium passerinum</i>	Sperlingskauz	Civetta nana		I	
B	<i>Gypaetus barbatus</i>	Bartgeier	Gipeto		I	



Artengruppe ⁽²⁾ gruppo della specie ⁽²⁾	wissenschaftlicher Name nome scientifico	deutscher Name nome tedesco	italienischer Name nome italiano	Anhang FFH-Richtlinie Anh. II, IV, V Direttiva HABITAT all. II, IV, V	VOGELSCHUTZ-Richtlinie. Anh. I Direttiva UCCELLI all I	andere Kategorien ⁽³⁾ altre categorie ⁽³⁾
B	<i>Lagopus mutus helveticus</i>	Alpenschneehuhn	Pernice bianca		I	
B	<i>Oenanthe oenanthe</i>	Steinschmätzer	Culbianco			C
B	<i>Picoides tridactylus</i>	Dreizehenspecht	Picchio tridattilo		I	
B	<i>Picus canus</i>	Grauspecht	Picchio cenerino		I	
B	<i>Prunella collaris</i>	Alpenbraunelle	Sordone			C
B	<i>Scolopax rusticola</i>	Waldschnepfe	Beccaccia			D
B	<i>Serinus citrinella</i>	Zitronengirlitz	Venturone			A,C,D
B	<i>Sylvia curruca</i>	Klappergrasmücke	Bigiarella			C
B	<i>Tetrao tetrix tetrix</i>	Birkhuhn	Fagiano di monte		I	
B	<i>Tetrao urogallus</i>	Auerhuhn	Gallo cedrone		I	
B	<i>Tichodroma muraria</i>	Mauerläufer	Picchio muraiolo			A,C,D
B	<i>Turdus pilaris</i>	Wacholderdrossel	Cesena			D
B	<i>Turdus viscivorus</i>	Misteldrossel	Tordela			D

Erhaltungsziel: Erhaltung der Tier- und Pflanzenarten und Aufwertung von deren Lebensräumen		Obiettivo di conservazione: Conservazione delle specie animali e vegetali e valorizzazione dei loro habitat	
Erhaltungs- und Entwicklungsmaßnahmen	TyVo-logie ⁽¹⁾	Misure di conservazione e/o valorizzazione	TiVo-logia ⁽¹⁾
Erhaltung oder - wo erforderlich - Revitalisierung der Feuchtlebensräume insbesondere der Röhrichte, Seggenriede und Niedermoore, um den Lebensraum der <i>Vertigo</i> - Arten zu erhalten	IA	Conservazione o - dove necessario - rinaturalizzazione degli habitat umidi, soprattutto di canneti, cariceti e torbiere basse per mantenere l'habitat delle specie del genere <i>Vertigo</i>	IA
Förderung für den Erhalt der Lebensräume (Mahd extensiver Feucht- und Magerrasen) von <i>Euphydryas aurinia</i>	IN	Incentivazione per la conservazione degli habitat (prati umidi estensivi e prati magri) di <i>Euphydryas aurinia</i>	IN
Vertiefung der Kenntnisse zu Tier- und Pflanzenarten, Monitoring und Bewertung der getroffenen Maßnahmen	MR	Approfondimento delle conoscenze di specie animali e vegetali, monitoraggio e valutazione degli effetti delle misure intraprese	MR
Vorantreiben einer naturnahen Waldpflege, bei den Fundstellen von <i>Cypripedium calceolus</i>	RE	Promozione di una gestione selvicolturale naturalistica presso i punti di ritrovamento di <i>Cypripedium calceolus</i>	RE



Erhaltungsziel: Maßnahmen zur Erhaltung und Pflege von spezifischen Landschaftselementen von ökologisch-kulturellem Wert		Obiettivo di conservazione: Conservazione e valorizzazione di specifici elementi del Paesaggio di valore ecologico-culturale	
Erhaltungs-, Pflege- und Entwicklungsmaßnahmen	TyVo- logie ⁽¹⁾	Misure di conservazione e/o valorizzazione	TiVo- logia ⁽¹⁾
Förderung zur Erhaltung und Aufwertung spezifischer Landschaftselemente von ökologischem und kulturellem Wert	IN	Incentivazione alla conservazione e valorizzazione di specifici elementi del Paesaggio di valore ecologico-culturale	IN



Anmerkung Nr. 1 – nota n. 1

- IA = aktive Maßnahme / intervento attivo
 RE = Reglementierung / regolamentazione
 IN = Förderung / incentivazione
 MR = Monitoring, Forschung / monitoraggio, ricerca
 PD = umweltdidaktische Maßnahme / programma didattico

Anmerkung Nr. 2 – nota n. 2

- Artengruppe / Gruppo di specie
 P = Pflanzen / piante
 I = Wirbellose / invertebrati
 A = Amphibien / anfibi
 R = Reptilien / rettili
 F = Fische / pesci
 B = Vögel / uccelli
 M = Säugetiere / mammiferi

Anmerkung Nr. 3 – nota n. 3

- Andere Kategorien / altre categorie
 A = Nationale Rote Liste / Lista rossa nazionale
 B = Endemit / specie endemica
 C = internationale Übereinkommen / convenzioni internazionali
 D = andere Gründe: regionale Rote Liste, Zugvögel / altri motivi: Lista rossa regionale, uccelli migratori

* prioritäre Lebensräume und Arten gemäß Anhang I und II der FFH-Richtlinie / Habitat e specie prioritari secondo gli allegati I e II della Direttiva Habitat

Anlage / allegato:

Kartografische Unterlage: Nr. 13	Documentazione cartografica: N. 13
---	---